

Habe ich es Ihnen nicht gesagt?	Non glielo ho detto?
Ist dieses der rechte Weg, nach... zu gehen?	È questa la dritta strada per andare a...?
Wer ist da?	Chi è là?
Wo ist das Wirthshaus zum goldenen Löwen?	Dov'è l'osteria del leon d'oro? (dov'è l'osteria all'aureo leone?)
Sagen Sie mir zur Güte: wo ist die Briefpost?	Di grazia, mi dica: dov'è la posta delle lettere?
Führet mich hin.	Conducetemi vi.
Ich werde auch etwas schenken.	Vi donerò qualche cosa.
	NB. werden è un ausiliare, che serve alla formazione de' futuri; si distacca ordinariamente dal suo verbo principale.
Wann geht die Post nach Italien ab?	Quando parte la posta d'Italia?
Es ist lange Zeit, daß ich Sie nicht gesehen habe.	È lungo tempo che non l'ho veduta.

## LEZIONE SECONDA.

1 Liebe 2 fordert Liebe. — Die 3 Unordnung 4 verkürzet das Leben. — Wer 5 sich hilft, 6 dem hilft 7 Gott — Wer 8 nichts hat, ist nichts. — 9 Das Gute 10 verursacht 11 immer 12 Vergnügen. — Wer nicht 13 sät, 14 erntet nichts. — 15 Jedes 16 Gleiche 17 liebt 18 sein 19 Gleiches. — Die 20 Ehrlichkeit ist 21 die beste 22 List. — 23 Der Hunger ist 24 der beste Koch. — 25 Selten kommt 26 ein Unglück 27 allein. — 28 Die Höflichkeit 29 nußt 30 viel, und 31 macht den Menschen 32 liebenswürdig. — 33 Das Gold 34 prüft man 35 im 36 Feuer, 37 den Freund 38 in

1 amore 2 esige 3 disordine 4 accorcia 5 s'ajuta 6 gli (helfen regge il dativo) 7 Dio 8 niente 9 il buono 10 produce, cagiona 11 sempre 12 piacere 13 semina 14 raccoglie 15 ogni 16 simile 17 ama 18 il suo 19 simile 20 l'onestà, l'onoratezza 21 la migliore 22 astuzia 23 la fame 24 il miglior cuoco 25 di rado 26 una disgrazia 27 sola 28 la civiltà 29 giova 30 molto 31 fa, rende 32 amabile 33 l'oro 34 si prova, si sperimenta 35 in per in dem nel 36 fuoco 37 l'amico 38 nelle dis-